





下面几个名称显然是别人替他们起的，只能背后用，而不能当面用。

9. 青回回、蓝帽回回、蓝帽子回回、或蓝帽回子。这名称来源于教中男子在举行宗教仪式的时候，头上要缠青蓝色的一条布。这种缠头的规矩也是一赐乐业教和伊斯兰教相同的，但伊斯兰教用的是白布，这名称正所以把两种教人分别开来。上面说过的耶稣会士利玛窦在十七世纪初年初次和一个一赐乐业教人会面，三年后又派人到开封调查，就发现了“白帽子回回”和“蓝帽子回回”的分别，并且还发现了第三种“回回”，当地叫“十字回回”，那就是耶稣会士来到以前的基督教徒①。所谓“蓝帽子回回”等多少带几分侮辱性称呼，本族人显然是不愿意接受的。

10. 七姓回子。明代末年，崇祯十五年（一六四二年），开封遭到一次统治阶级自己所造成的黄河大水灾，开封人口，除了大量死亡而外，流浪出去者之中一赐乐业教人有七姓回子。

了……回
 口，西教……有名……开……太人的……有……上……可
 能有……的……犹太人……人这……称呼的……个名称……是人……
 太教人自……的……是……而……一个的，又摩名……是
 摩西……偶了，西……一个主的……而……的
 中……开……教中人称摩西……
 上……了……户……西教……主是……封……人……的
 中……犹太人……开……一……地……、……大……二……、……开封一
 的……文……上……一……中……犹太人……名了……
 、……忽……是……称在中……的……太人的……了。《史……帝
 有……上……一……文……（一……二……年）二月，……也……可……忽……
 今（……）为……（……是）……正……年（一……四年）……“……
 口回……
 《史……》……
 主……元……帝……六年（一……三……年）十……月……
 口回，主……（为……）……（……）的……是……死……的……
 主……元……代……杭……人……在……（……）……杭……主
 口回……
 的……，称……犹太人……用……个

① 本水……

的正朔。这说明建庙是在宋已经南渡之后，而“贡”布与“遗留汴梁”是在南渡以前。

5. 关于“列微五思达”的名称。立庙与初设掌教是同时的。第一任掌教是列微五思达。列微是一个族姓，就是后来圣经(《旧约》)里另外译称的利未。五思达代表着商而兼手工业的一类人，波斯语称为 *usta*，读音与“五思达”完全一样(怀德引高德贝所写给他的信)^①。这可以帮助证明，开封一部分或大部分犹太人的来到决不会早于北宋，可能是在南渡以前不久的北宋后叶。一是建造庙宇说明他们是初来。二是他们还维持着族姓的原有称呼，改成汉字而音读未改：列微、五思达、俺都刺等都是。

6. 一一六三年的庙，是第一次建造，以前没有过。明弘治二年的碑记说明庙是初创：“宋孝隆兴元年(一一六三年)……始建寺焉”。我们在这里还可以提出一些反面的证据。陈垣同志指出，北宋中叶的宋敏术著《东京记》(五代后唐至北宋，开封亦称东京)，很注意当地的祠庙，曾叙及袄教(即波斯的拜火教)，而未叙到一赐乐业教的庙宇；又，张邦基的《墨庄漫录》，也提到东京城北的袄庙，而没有一个字说到一赐乐业教庙宇。可见当时一赐乐业庙还不存在，否则是不会把它漏掉的。立庙的年代说明

人进入的年代，决不会比一五二二年早太多。而在一一六三年，(一一六三年)以前五、六年开

少的有人的，至，至

的不少。年(一五二二年)的碑，是

于以，是的人，在日的决

的来，年的，说

的，开犹太人，之，犹太人，中

的，而，以于，一个

的所，到的，说，中

的，这，是犹太，人，的，人

果，一，

瑞典人在埃及发现的三块希伯来文的碑石的罗想 斯本,和他自己所作的译文与法释

的 人 , 它 是 东 年 的 么
西 亚 的 (亚 经 和 中 生 “ 的 来
住 的 人 中 住 在 亚 的 犹 太 人 时 小 大 的 国 是 人
a a s) 的 , 们 的 是 巴 尔) , 碑 的
伯 来 文 的 的 书 , 就 是 希 伯 来 文
以 的 一 个 , 教 经 的 就 是 形
的

教 理 。 世 年 国 的 斯 伯 和 在 国
文 中 犹 太 人 有 的 至 少 有 一 伯 来 文 的 一 是
西 上 伊 u 书 的 文 方 的 斯
来 生 经 的 一 家 定 么 年 的 一 是 伯 希 原
的 一 文 是 写 在 的 是 的 东 。
中 有 , 所 以 它 一 定 在 当 , 或 至 少 是 中 国 境 的 犹 太 人 写 的 是
来 的 。 在 时 的 在 不
在 教 犹 太 人 的

厂 末 , 就 是 第 世 末 年 , 伊 斯 教 的 行 家
国 行 , 的 徒 犹 太 徒 教
巴 人 二 人
一 人 ,
一 九 一 中 的 尔 人 (a s 是 教 个 丁 以
第 中 国 境 海 的 东 市 州 七 犹 太 人
人 不 太 人 的 至 一 当 人 的

是 南 的 个 小
小 南 在 “ 和 是 一 个 市
它 (州) 七 东 是 大 海 有
市 (a u) 是 一 个 的 一 米 的
一 九 〇 一 馆 给
的 的 伊 斯 教 的 一 个 的 家 伊

○ 本 刊 本 期 一 的 的
一 平 本
○ 平 本
○ 本
○ 本

达说“我们进入京师的第二个城市，通过一个城门，称为犹太人的门。城里住着犹太人，基督教徒和拜太阳的突厥人，人数很是众多。”（伊朋拔都达：《游记》，英人顿勃选译本，一九二九年，伦敦版，二九三页。）城门既称为“犹太人的门”，则犹太人之多可想而知。

5. 宁波 宁波有犹太人，一到明代，我们就有确实的证据。弘治二年的碑记说：“……年……年，一四八一，……重以……教部……经……，这……波有教人……就……有……的……也……见宁波的犹太人……犹太……来……并……北京。元北……太人，丁……到……是元世……后……年，一……年，……一……教徒，……的……上都有……字，……曰，犹太人和……教……就……此……的基督教徒，……曰的……字……基……教徒们……祖……祖就把……犹太……一……这一……丁……罗……到……的……到……日，把有……的教徒们……他面……经……一……一……重……基督教……的……日……此……人伊……教徒、犹太人，……（和……的……日，他也……的……这……二……）。

……马教……三……到一三……六年，和……格……在一三四……到一四……年……后……，说……上……犹太……过……到……世……年，……有……的……太人……兑到……州，……波，……面……说……的……，都有……的……以……的……是……部……人……伊……教……有的……到……的……教……并……泉州。泉州，……有一个来……这……在……丁……之……丁……世……罗马教……所……的教……来……教……人……丁……上……所……的……七……的……格……的……个……，……有……一……到……泉……的……（……一……的……他……泉……教……一三……一……六年他……教……个……过……一……，……丁……他……“进教的教徒……丁……有……人”……说……说“有……太人……是泉……

①……
②……
③……
④……
⑤……
⑥……
⑦……
⑧……
⑨……
⑩……
⑪……
⑫……
⑬……
⑭……
⑮……
⑯……
⑰……
⑱……
⑲……
⑳……
㉑……
㉒……
㉓……
㉔……
㉕……
㉖……
㉗……
㉘……
㉙……
㉚……
㉛……
㉜……
㉝……
㉞……
㉟……
㊱……
㊲……
㊳……
㊴……
㊵……
㊶……
㊷……
㊸……
㊹……
㊺……
㊻……
㊼……
㊽……
㊾……
㊿……

州根本没有犹太人呢？还是有而劝诱不来呢？这就无法断定了。

8. 宁夏。宁夏有族居的一赐乐业教人，弘治二年和正德七年的两个《碑记》都供给了证据。碑上所提到的帮助重建庆字的三个姓金的人：金琮、金瑛、金炯，都是宁夏的教人。

扬、正德、开、业的人，这、伊、教、人、在、伊、教、从、太、四、了、伊、的、了、以、城市、犹太人、说、有、太、人、

了、犹太人、开、别、的、与、于、是、开、到、一、的、的、这、一、城市、的、代、始、中、

于、这个、一、代、四、的、与、说、代、大的、了、代、个、就、在、太、基、太、

一、太、一、碑、

的犹太
是那些
朝的事
说。开
碑记的
人居中
确浮在
国在公
代说。
隋、唐
帝时入
中于西

居

在
牙

国

开

日

人 中
宋 以
世 是
是

部





的《
而
表
等
干

元

日